

13de JAARGANG No. 1633

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

WOENSDAG 13 MEI 1953

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen. — Abonnement ƒ 2.50 per maand

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067. — Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N. V., Tel. 1277.

Lago-directie erkent ontvangst van request

Vanmorgen werden aan de Lagopoort pamfletten uitgereikt, welke ondertekend waren door Lago Directeur J. J. Horigan en waarin door de Lago Directie de ontvangst wordt bevestigd van een request ondertekend door meer dan tien procent van het aantal stemgerechtigde werknemers.

De Directie verklaart verder, dat door haar de L.E.C. over de ontvangst van dit verzoekschrift is ingelicht en dat van die zijde nog geen commentaar of suggesties zijn gekomen.

De Directie onderzoekt thans de geldigheid van de handtekeningen en zal, indien deze bonafide blijken te zijn, maatregelen treffen tot het houden van een referendum over de wenselijkheid van het al of niet uitschrijven van nieuwe verkiezingen.

Indien de meerderheid zich bij dit referendum voor het request zal uitspreken, zal de maatschappij de erkenning van de huidige L.E.C. intrekken.

Verwarring

△ MOCHT HET KOMEN TOT viermogendhedenbesprekingen, en de kansen daarop zijn de laatste dagen bepaald weer iets groter geworden, dan gaat een verlangen, dat de communisten reeds lange tijd koesteren, in vervulling. Helaas kunnen wij over een dergelijk vooruitzicht nog niet bijzonder opgetogen zijn.

Wij moeten onwillekeurig terug denken aan de verzekeringen, die Hitler bij herhaling na „rechtstreekse besprekingen" gaf, dat Duitsland verder geen territoriale verlangens meer had. Zoals toen, is thans het bezwaar van deze besprekingen, dat het Westen het onderling niet eens is over de te volgen koers, terwijl daarnaast op geen enkele wijze garanties worden gegeven, dat de afspraken die door de „groten" worden gemaakt, ook inderdaad worden nageleefd.

Eén ding is intussen wel duidelijk geworden. Het prestige van de Verenigde Naties is thans te stellen op nihil en de kans op blijvende vrede daardoor, net als in de jaren dat Mussolini Abessinie binnenviel, practisch verkeken.

De enige waarborg voor vrede is collectieve veiligheid in een internationaal orgaan, dat de macht en dus de strijdkrachten tot zijn beschikking heeft om een vrede af te dwingen. Alle bilaterale verdragen met landen, die bij herhaling toonden en openlijk erkenden lak te hebben aan afspraken, vormen slechts één garantie en wel van voortgaande bewapening, „power politics" en op het einde van een weg vol gevaren en spanning een zekere oorlog. Het komt ons voor, dat de Westelijken, voor zij met 't Oosten gaan praten, gemeenschappelijk koers moeten kiezen ten aanzien van de politiek in Azië, in het Midden-Oosten en in Midden-Europa. Als Amerika, Frankrijk en Engeland, die thans geheel onderling verdeeld zijn, met de Russische beer aan tafel gaan zitten, zullen de communisten opnieuw met de winst gaan strijken.

DYNAMO MAAKT NOODLANDING

Jongens en Meisjes, Passagiers en Hulpconducteurs,

Vanmorgen ontvingen wij het navolgende telegram:

Ruimtestation Stratosfeer. Aan de Arubaanse Courant Stop Dynamo gedwongen noodlanding te maken op ruimtestation. Stop Lichte schade aan eerste koepel Zal daarom pas Vrijdag in Arubaanse Courant verschijnen. Stop Greeten.

Dynamo

Dit betekent, dat de Lucht Omnibus van Dynamo niet in de editie van heden kan worden opgenomen, maar pas Vrijdag a.s. verschijnt.

Professor Cruxent vertrokken

Bevolking dient eerbied te tonen voor resten van het verleden

Gistermiddag is de Venezolaanse oudheidkundige, Professor Cruxent vertrokken. Tijdens de lunch in Scala, waar de Professor logeerde, heeft hij ons nog verzocht het Bestuur van Aruba en ook in het bijzonder de Heer Bartels te willen danken voor de faciliteiten die hem werden verleend en waardoor zijn bezoek tot een volledig succes werd.

Ik heb al veel gereisd, aldus de Professor, maar nog nergens werd ik zo geholpen en stelden zovelen zich tot mijn beschikking als hier.

De vondsten op Aruba zijn van het allergrootste belang en er wordt een vijfhonderd kilo aan gevonden voorwerpen naar Caracas gezonden, waar de Professor ze verder zal bestuderen, catalogiseren en dan ter beschikking van ons eiland zal houden, totdat er een geschikte bergplaats (museum) voor wordt gevonden.

Binnenkort hoopt de Professor voor De Arubaanse Courant een speciaal artikel te schrijven waarin hij een overzicht zal geven van zijn bevindingen.

De professor had nog een tweede verzoek en wel om de bevolking met klem te verzoeken hetgeen gevonden wordt te melden aan de Heer Bartels en vooral niet verder te gaan met het vernielen van oude resten van de Indiaanse cultuur. Het was teleurstellend en ergerlijk in vele grotten de Indiaanse tekeningen met opzet vernield te zien en voorzien van allerlei inscripties en de initialen van vandalen.

Overblijfselen uit de oude tijd hebben geen enkele geldswaarde. De culturele en historische waarde ervan is echter zoveel te groter. Daarom eerbied voor het verleden. Wie het heden wil begrijpen, aldus de Professor kan veel leren uit de geschiedenis. Aruba neemt in het gebied van de archaelogie een unieke plaats in. Hetgeen tot nu toe gevonden werd is van het allergrootste historische belang, niet alleen voor Aruba, maar ook voor Venezuela, Panama en Colombia, waarmee de oude indianen drukke handelsbetrekkingen onderhielden.

Ook uit toeristisch oogpunt zijn de vondsten van veel belang.

Clark blijft vrijheid eisen voor onwillige Noord-Koreaanse gevangenen

Geallieerde tegenvoorstellen weinig hoopgevend

De delegatie van de Verenigde Naties heeft vanmorgen te Pan Mun Djon voorgesteld alle Koreaanse krijgsgevangenen, die niet wensen te repatriëren, onmiddellijk na het van kracht worden van het bestand, vrij te laten en de status van burger te geven.

De niet Koreaanse gevangenen, die niet wensen te repatrieren zouden onder toezicht moeten komen van een repatrieringscommissie, bestaande uit vertegenwoordigers van de door de communisten voorgestelde landen, Zweden, Zwitserland, Tsjecho Slowakije, Polen en India.

Volgens het communitische voorstel zou deze commissie toezicht hebben op alle krijgsgevangenen, die niet naar huis willen.

Politieke moord in gevangenkampen

In een der gevangenkampen op een eiland aan de Zuid Koreaanse kust hebben de Geallieerde bewakers opnieuw de lijken gevonden van een aantal gevangenen, die door lotgenoten om het leven werden gebracht, vermoedelijk in verband met hun afwijkende politieke overtuiging.

AMERIKAANSE MARINE NAM WIIMA-OLIE OVER ...

SINGAPORE. - Van gezaghebbende zijde wordt vernomen, dat een lading 10.000 ton Roemeense vliegtuigbenzine aan boord van de Finse tankboot „Wiima" wordt overgepompt in het tankschip „Cahaba" van de Amerikaanse marine. De „Cahaba" koos ligplaats naast de „Wiima". Uit luchtfoto's, die even voor het invallen van de avond werden genomen, blijkt, dat er een pijpleiding tussen beide schepen is aangelegd. De overdracht van de benzine, die oorspronkelijk voor China bestemd was, zal morgen voltooid zijn. Men weet nog niet welke bestemming het Amerikaanse schip met de brandstof. heeft. Amerikaanse functionarissen in Singapore weigerden zich gisteravond uit te laten over de komst van de „Cahaba".

Meisjes werken in rode kolenmijnen

HONGKONG. - Volgens in Hongkong ontvangen Chinese bladen, loopt de productie van de Mandsjoerijse kolenmijnen terug. Het aantal bedrijfsongevallen was gedurende het eerste kwartaal van dit jaar 81 % hoger dan het vorig jaar, aldus deze bladen. De berichten verwijten de communistische functionarissen, dat zij de veiligheidsmaatregelen veronachtzamen, in hun bezorgdheid om meer te produceren. Alle door de Chinese staat beheerde kolenmijnen zouden hebben gefaald de door de regering gestelde quota te bereiken, behalve de mijnen in de Zuidwestelijke en Zuidelijke districten. De mijnen in Mandsjoerije waren het ergste in gebreke gebleven.

Het communistische persbureau „Nieuw China" heeft gemeld, dat in Foesjin 44 Chinese meisjes tussen 17 en 20 jaar worden opgeleid tot mijnwerksters. Het bureau zei, dat het werk nu geschikt werd geacht voor vrouwen, omdat de toestanden in de mijnen waren verbeterd.

WEST-EUROPESE VALUTA-ARBITRAGE

LONDEN. - Men verwacht, dat Engeland, Frankrijk, Duitsland, Zwitserland, Zweden, België en Nederland onderlinge arbitragehandel in hun valuta's zullen gaan toepassen. Het plan zou zijn, dat de banken in deze landen arbitragetransacties zouden kunnen sluiten in de valuta der andere landen, met banken in elk der andere landen. Britse banken zouden b.v. Zwitserse francs kunnen kopen of verkopen in Parijs, Amsterdam, Frankfort of Brussel. Dit zou een aanmerkelijk grotere overdraagbaarheid der betrokken valuta betekenen.

Gematigd optimistische rede bij openingszitting Staten

Overjarige onderwerpen blijven in „spoedbehandeling"

WILLEMSTAD. Gistermorgen is het nieuwe zittingsjaar van de Staten der Nederlandse Antillen geopend door Z. E. de gouverneur. Aangezien mr Struycken voor het voeren van routine-besprekingen enkele dagen geleden naar Den Haag was vertrokken, werd de opening verricht door mr F. E. J. van der Valk, die tijdelijk met de uitoefening van de functie van gouverneur der Nederlandse Antillen is belast. In zijn rede, die 26 pagina's telde en meer dan drie kwartier in beslag nam, zeide de heer Van der Valk o.m., dat het niet te ontveinzen was, dat onvoorziene omstandigheden de verwezenlijking van een definitieve rechtsorde voor de Nederlandse Antillen in het Koninkrijk in de weg hebben gestaan. Er zijn vele tekenen, die er op duiden, dat door onverminderde aandacht aan de hangende, voor de verdere bloei van

(Vervolg op pag. 4)

Engeland versterkt Suezkanaal-posten

Uit Ismaëlie in de Britse zone wordt gemeld, dat de Engelsen voorzorgsmaatregelen treffen met het oog op de verdediging van het Suezkanaalgebied. De kampwachten zijn versterkt en de militairen moeten in de kampen blijven. Ook is de controle verscherpt. In de gehele Kanaalzone is de sfeer gespannen. Er heeft zich echter de laatste tijd geen enkel incident voorgedaan.

VAN HEINDE EN VERRE

FRANKFORT. De gewezen Duitse veldmaarschalk Albert Kesselring, die in October jl. door de Britse bezettingsautoriteiten uit gevangenschap wegens oorlogsmisdaden is ontslagen, zal binnenkort zijn werkzaamheden als voorzitter van de „Stahlhelm", de Westduitse organisatie van oud-strijders, beginnen.

HAVANA. Krachtens een overeenkomst, die gisteravond in Havana werd getekend, zal West-Duitsland in de periode tussen nu en eind 1955 450.000 ton Cubaanse suiker van Cuba kopen.

TEHERAN. De vergadering van het parlement is in grote wanorde uiteen gegaan, nadat de toeschouwers op de publieke tribune handgemeen waren geraakt. De voorzitter deed de zaal ontruimen en verdaagde de bijeenkomst tot aanstaande Donderdag.

NICOSIA. Aartsbisschop Makarios van Cyprus heeft meegedeeld de Verenigde Naties te zullen verzoeken toezicht te oefenen op het plebisciet op Cyprus inzake de vereniging van het eiland met Griekenland. Sir Andrew Wright, de gouverneur van deze Britse kolonie, deelde gisteren aan de aartsbisschop mee, dat de Britse regering generlei verandering van souvereiniteiten overweegt. Sir Andrew zeide dit naar aanleiding van een verzoek van de aartsbisschop om de eis van de Cypruse Grieken voor een vereniging met Griekenland in te willigen. De gouverneur weigerde een officiele volksstemming te organiseren.

SYDNEY. Johnny Slockie, een inboorling von Australie, die beschouwd werd als een van de meest belovende Australische boksers in de lichtgewichtklasse, is in het ziekenhuis overleden na gisteravond tijdens een wedstrijd bewusteloos te zijn geslagen.

In kort bestek

STRAATSBURG. Een functionaris van de Raad van Europa heeft het bericht tegengesproken, dat prins Bernhard deze week zou worden aangezocht voor de functie van hoge commissaris voor vluchtelingen van de Raad.

ROTTERDAM. De Holland-Amerika-lijn heeft de uitgifte aangekondigd van een kapitaalsuitgave van 20 millioen aan nieuwe aandelen a pari. De nieuwe aandelen zullen de houders recht geven op de helft van het eventueel dividend in 1953, betaalbaar in contanten. Aan de aanstaande vergadering van aandeelhouders zal worden verzocht het maatschappelijk kapitaal te verhogen tot Nf 100 millioen. Na de nieuwe kapitaalsuitgave zal het volgestort kapitaal Nf 60 millioen bedragen.

HARWICH. Er worden nog twee passagiers, vermoedelijk een Oostenrijker en een Amerikaan, vermist van de Duke of York, die de vorige week in botsing kwam op de Noordzee.

WENEN. Blijkens een bericht in de „Rude Pravo" heeft majoor Emil Zapotek, die drie Olympische records op de lange afstanden verbeterde het vorig jaar, heeft jongstleden Zondag bij de viering van de Tsjechoslowaakse bevrijding in Praag de titel gekregen van „verdienstelijk meester van de sport". Zijn vrouw Dana kreeg de titel van „meester van de sport" wegens haar successen bij het speerwerpen.

VENETIE. De Italiaanse tankboot „Pax" is in Venetie aangekomen met 5.000 ton Perzische olie - het vierde schip sinds het uitbreken van het conflict tussen de Anglo Iranian en de Perzische regering.

In de komende twee weken, aldus A.F.P., worden vier Italiaanse tankboten in Abadan verwacht.

Attlee oefent felle critiek op Amerika

In Engeland heeft de leider van de Arbeidersfractie in het Parlement, Clement Attlee, zijn volledige steun toegezegd voor het houden van viermogendhedenbesprekingen.

Attlee oefende tevens scherpe critiek op de wijze waarop Amerika zijn buitenlandse koers bepaalt. In het Lagerhuis zei Attlee: „Men vraagt zich soms af, wie in Amerika machtiger is, de President of Senator MacCarthy". Verder zouden er velen in de omgeving van Eisenhower zijn, die in feite geen vredelievende regeling wensen van het Koreaanse conflict.

MARTIN BORMANN OVERTUIGD VAN VADER'S DOOD

SALZBURG. - Martin Bormann, zoon van Hitlers plaatsvervanger, Martin Bormann, heeft te Salzburg tegenover journalisten verklaard, dat hij de berichten, volgens welke zijn vader nog in leven zou zijn, „hoogst onwaarschijnlijk" achtte. Volgens recente persberichten zou Bormann in Zuid-Amerika gezien zijn. Bormann verdween toen hij in de dagen van de val van Berlijn uit de stad poogde te komen. Martin Bormann junior is lid van de R.K. Orde van het Heilig Hart. Hij woont in Karinthië (Oostenrijk). Hij was als getuige opgeroepen bij een proces tegen de portier van zijn vaders woning, die ervan beschuldigd werd een aantal kostbare schilderijen gestolen te hebben. De portier werd echter vrijgesproken, toen Bormann junior bevestigde, dat zijn moeder de portier toegestaan had, mee te nemen, wat hij wilde, „liever dan iets in handen vande vijand te laten vallen".

Shearing voor halflege zaal

Het is jammer, dat voor de uitvoering welke gisteravond in het theater de Veer door het quintet van George Shearing zo weinig belangstelling bestond. Het gebodene stond op zeer hoog peil en verdiende een groter publiek.

Het feit dat aan dit bezoek in het geheel geen publiciteit werd gegeven, wreekte zich.

Door het gezelschap werden voor al moderne jazzstukken gebracht, waarvan de pittige bongo's het publiek in verrukking brachten. Vele andere stukken lagen nog wat vreemd in het gehoor, maar werden met ware perfectie gebracht.

Door de Heer en Mevrouw Shearing werden verder twee klassieke stukken gebracht en ook deze wisten het publiek zeer te boeien. Mevrouw Shearing, die coloratuurzangeres is, sloeg zich gemakkelijk door de moeilijkheden heen... Het opmerkelijke is, dat Mevrouw Shearing slechts twee maanden voor zangeres studeerde en zich verder geheel zelf ontwikkelde.

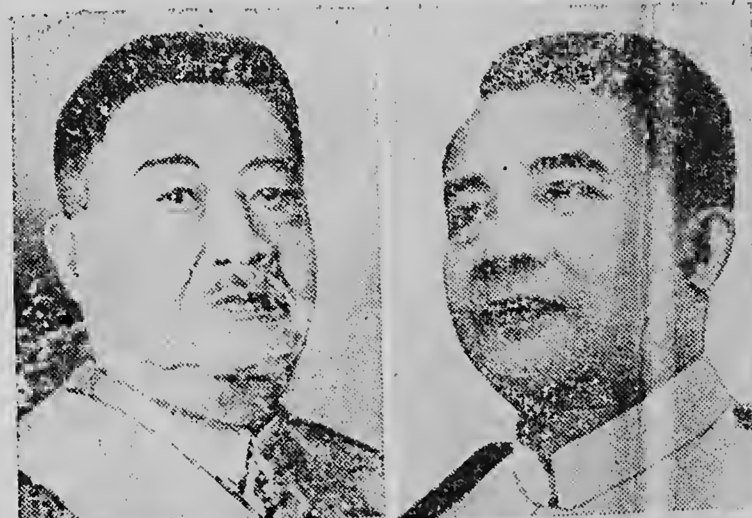
Was er meer propaganda voor dit optreden geweest, dan zou de zaal zeker geheel gevuld zijn geweest, hetgeen een aanmoediging had betekend, om meer van dit soort contracten af te sluiten.

HULSTKAMP

Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.



TRANEN VAN GELUK werden de afgelopen week in menig Amerikaans gezin gestort in verband met de terugkeer van oud-gevangenen. Hier omhelst vanuit het raampje van een ambulance de soldaat Jose M. Garcia uit Los Angeles zijn broer Alphonse. Garcia behoorde tot de eerste groep van 35 man, die naar Amerika terugkeerde.



TERWIJL IN KOREA over vrede gesproken werd, en zo de aandacht van de wereld werd afgeleid, ondernamen de communisten een uiterst gevaarlijke aanval op Laos in Indo China. Vier goed bewapende bataillons rukten op in de richting van Luang Prabang, de hoofdstad van het Koninkrijk. De koning van Laos (boven links), Sisavang Vong, bleef in zijn hoofdstad, terwijl premier Souvana (rechts) persoonlijk de leiding van de verdediging van de hoofdstad op zich nam. De communisten kwamen tot dicht voor de stad en maakten toen geheel onverwachts rechtsomkeert.





PRESIDENT Marcos Perez Jimenez tijdens een toespraak tot het Venezolaanse parlement, waarin hij aandrong op het in versneld tempo uitvoeren van grote openbare werken om het land te helpen zich aan te passen aan de snelle ontwikkeling. Jimenez zegde toe, dat de overheidsorganen zullen worden gestroomlijnd.

DRONKAARD STICHTTE BRAND

De politie van Sint Nicolaas werd Maandagavond gealarmeerd wegens brand in een perceel op de weg naar Fontein. Het bleek slechts een begin van brand te zijn, welke door omwonenden geblust kon worden, nadat door de politie de bewoner van het brandende perceel was gearresteerd.

Bij onderzoek bleek, dat de bewoner, de Heer C. in zwaar beschonken toestand was thuisgekomen en een brandend fornuis omver had gelopen. Toesnellende buurtbewoners werden door de dronkaard tegengehouden totdat de politie hem overmeesterde. De man werd meegenomen ter ontnuchtering; het laatste woord zal over deze zaak voor de groene tafel worden gesproken.

EEN VAN DEGENEN die door tussenkomst van Moskou bevrijd werden uit een interneringskamp voor burgergevangenen in Noord Korea was de oorlogscorrespondent van International News Service en de London Daily Observer, Michael Gigantes. Op deze foto is hij weer herenigd met zijn echtgenote en vertonen hun gezichten voor het eerst sinds lange tijd weer een open en opgewekte glimlach. Gigantes werd in een van de eerste dagen van de oorlog gevangen genomen in Seoel.

Sport-eer op het spel

zij vocht tegen velen . . .

(16)

„Buitengewoon verheugd u hier te zien," zei hij aanminnig. „Ik ben blij dat de mist u niet tegen gehouden heeft."

„Het ging vrij lastig," zei ik en zag op het zelfde moment achter zijn schouder de Scandinavische Helga opdoemen, gekleed in een eenvoudige blauwe japon. Ze keek me koud en ietwat dom aan met haar stekende lichtblauwe ogen. Vergeleken bij Azarin leek ze onmatig groot — ze zag eruit, of ze hem onder haar arm kon nemen en met hem weglopen.

Toen mijn ogen de hare ontmoetten, keek ze onmiddellijk weg en knikte tegen Azarin.

„Pardon," zei Azarin. „Ik ben zo terug. Andrews zal je wel voorstellen."

Hij liep snel weg met Helga en ik ging de kamer binnen. Lady Irene zag me het eerst. Ze had aldoor Azarin in het oog gehouden en toen hij verdween stak ze de kamer dwars over.

Wat haar betrof zou ik er even goed niet hebben kunnen zijn, ze keek ijskoud door me heen en liep zonder een spier te vertrekken langs me heen. De tweede, die me zag, was Andrews. Hij wilde juist Lady Irene achterna lopen, toen hij me in de gaten kreeg. Daarop liet hij zijn voornemen varen en drukte mij de hand, zonder enige hartelijkheid evenwel.

„Ik verwachtte u hier niet," zei hij. Zijn gelaatstrekken schenen scherper geworden te zijn sinds ik hem het laatst gezien had en zijn ogen hadden een begerige uitdrukking, maar het zonderlinge van zijn tegenwoordigheid hier scheen hem in het minst niet in verlegenheid te brengen. „Ik dacht werkelijk, dat U in het andere ...... eh ...... kamp was."

„Ik verwachtte U evenmin hier te zien," zei ik. „Het schijnt wel, dat we geen van beiden Uw advies opgevolgd hebben over ...... eh ...... onze gastheer."

„Tja —" zei hij, terwijl hij zijn ogen samenkneep. „Dus U was in het tennisspel geinteresseerd?"

„Natuurlijk," zei ik.

„U zult hier niet veel wijzer worden," zei hij. Zelfs de klank van zijn stem was veranderd, er klonk iets nerveus in, dat ik op de boot niet gehoord had. „Volg mijn advies op en ga weg."

Zijn stem werd plotseling vijandig. „Ja, ga liever weg. U stelt U belachelijk aan."

„Dank U," zei ik koel, verbaasd over deze plotselinge vijandschap. Hij staarde me even aan en vervolgde dan geagiteerd: „O — best, jonge man, wees maar eigenwijs! Azarin zal je wel leren!"

Meteen draaide hij zich om op zijn hielen en verdween door de deur.

Ik begreep er niets van. Zijn manier van doen, abrupt en nerveus, verschilde zo zeer van zijn houding aan boord, dat hij haast een ander leek. Marie en haar jonge man waren nog steeds zo verdiept in elkaar, dat ze van het gebeurde niets hadden gemerkt, zodat ik Andrews ongemerkt in de gang kon volgen.

In de hall was niemand. Ik liep voorzichtig in de richting van het achterhuis en nadat ik een hoek omgeslagen had, kwam ik voor de deur van een andere kamer terecht. Blijkbaar waren er mensen in, want ik hoorde vrij duidelijk spreken. Ik maakte me zelf zo plat mogelijk tegen de muur en wachtte af.

„Je had in de andere kamer moeten blijven," zei de diepe stem van Helga. „Er was hier een man —"

„Ik wil niet de hele avond alleen gelaten worden," zei lady Irene met de beschaafde stem, die ik van haar verwacht had. „Ik verveel me dood en al die dwaze maskers maken iemand dol. Met wie moet ik praten? Alleen je nicht was er, die behalve wi......"

„Hola......" zei Azarin haastig, „gelukkig dat ze je niet gehoord heeft." Het klonk zonderling bezorgd, vond ik. Wat zijn nicht was, of wat ze half was, moest wel heel erg zijn. „Je moet wat geduldig zijn," ging hij op verzoenende toon verder, „je weet niet half, mijn lieve Irene, hoe je me helpen kan met geduldig te zijn." Het klonk erg zachtmoedig, zodat ik concludeerde, dat lady Irene wel een zekere vat op Azarin moest hebben.

„Nee, dat weet je inderdaad niet," zei Helga venijnig.

„Maar jij wel, niet?" vroeg lady Irene, even venijnig. „Jij hebt meer gelegenheid gehad om hem te leren kennen, niet? Hoe een man vijf jaren onder hetzelfde dak kan wonen met een schepsel als jij......!"

Ingezonden

De voetbal kwestie

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Toen ik het artikel van de hand van „De Tukker" in de Arubaanse Courant van Maandag j.l. had gelezen, was ik stom verbaasd. Verbaasd over zoveel onwaarheden en halve waarheden. Bovendien onwaarheden, die een tendentie in een bepaalde richting vertonen. Het gehele stuk ademt namelijk de geest van iemand, die er kennelijk op uit is om tweedracht te zaaien tussen Aruba Jrs. en de AVB. En dit alles geschiedt onder het mom van „dienen van de sport". Ik acht het dan ook mijn plicht tegen een artikel van dit gehalte met klem op te komen.

Ik wil dan beginnen met de juiste toedracht van de zaak weer te geven. Hiertoe is De Tukker niet in staat. Tijdens de gebeurtenissen bevond ik mij op het veld en bij de spelers. Waar was De Tukker? Hij schrijft zelf: „Wat er precies gebeurde, konden wij niet van onze plaats af zien". Ik heb dit vanaf mijn plaats bij de spelers wel kunnen horen.

Op zeker moment in de tweede helft van de wedstrijd Aruba Jrs. vs. Hollandia viel Brion op de bal. Jossy Franken, een speler van Hollandia, schopte toen opzettelijk naar Brion, terwijl deze nog op de grond lag, waarbij deze ter hoogte va zijn linker oor werd geraakt. Franken bukte zich voorover en bood Brion zijn excuses aan door met een zijner handen op het lijf van Brion te kloppen. Brion stond op en wilde, aangezien de scheidsrechter gefloten had, een vrije trap nemen. De scheidsrechter maakte hem erop attent, dat de vrije trap voor de tegenpartij was, waarna Brion hem gesticulerend vroeg, hoe dat nu mogelijk was. De scheidsrechter bleef echter bij zijn reeds genomen beslissing, waarna Brion tegen hem zeide: „Ach, je bent gek". De scheidsrechter, die dit beledigend opvatte, stuurde Brion van het veld. Zeer verontwaardigd over dit besluit van de scheidsrechter, wilde Brion hem duidelijk maken, dat hij geen feit had gepleegd, om van het terrein gestuurd te worden, doch de scheidsrechter wilde klaarblijkelijk daar niets van weten, daar hij Brion steeds de rug toedraaide. Ik heb mij, vanaf het moment dat de scheidsrechter Brion van het terrein had gestuurd, bij Brion gevoegd en tegen hem gezegd, dat hij zich moest neerleggen bij de beslissing van de scheidsrechter en het terrein moest verlaten. Brion heeft zich van het terrein begeven, gevolgd door de scheidsrechter, die, buiten gekomen te kennen gaf, dat hij niet meer wilde fluiten. Op mijn vraag waarom, antwoordde hij: „Chia zegt dat ik gek ben, dus ik fluit niet meer." Dit is de ware toedracht der zaak en niet anders.

Dit is door mij persoonlijk waargenomen. Dat de scheidsrechter zich door de woorden „Je bent gek" beledigd gevoelt, is een andere zaak, die hem zelf aangaat. Hiervan zou men hoogtens kunnen zeggen, dat de scheidsrechter wellicht wat overgevoelig is. Dit had reglementair voor hem nimmer aanleiding kunnen zijn om Brion uit het veld te sturen, doch hij had hier met een waarschuwing kunnen volstaan. Nog minder mocht dit voor de scheidsrechter aanleiding zijn om zelf het veld te verlaten. Hierover zullen wij echter niet discussiëren.

Toen de scheidsrechter eenmaal had beslist, dat Brion het veld moest verlaten, diende, deze beslissing gerespecteerd te worden. De aanvoerder van Aruba Jrs. en ook de spelers hebben er Brion op gewezen, dat hij zich bij deze beslissing had neer te leggen en het veld moest verlaten. Ook dit is door mij gehoord.

En wat doet nu De Tukker? Hij draait de zaak doodleuk om en zegt: „De anderen namen een dreigende houding aan". Dit wordt zo maar even, volkomen in strijd met de waarheid geconstateerd door iemand, die zelf toegeeft, dat hij niet wist wat er an de hand was. Doch deze gelegenheid om Aruba Jrs. in een kwaad daglicht te stellen, wilde De Tukker zich niet laten ontgaan, ook al moesten de feiten verdraaid worden.

Als echter een speler van RCA tijdens een wedstrijd tegen Aruba Jrs. de scheidsrechter de vuilste en gemeenste scheldwoorden naar het hoofd slingert, en deswege uit het veld wordt gestuurd, schrijft De Tukker: „De speler A verliet het veld en begaf zich naar de kleedkamer". Proeft u dat?

Als speirs van RCA, die zelf ook wedstrijden van de AVB hebben geleid, na het incident van Zondag j.l., waarbij scheidsrechter Trappenberg werd geslagen, luid schreeuwen: „Dat e un mas", dan zwijgt De Tukker in alle talen. Proeft U dat?

Als spelers van RCA, die zelf ook stunr, nadat de scheidsrechter verklaard had, dat hij niet meer wilde fluiten, in het openbaar zegt „Als ik scheidsrechter was, had ik Brion van het veld geschopt", dan zwijgt de Tukker in alle talen. Proeft u dat?

Ik kan mij indenken, dat scheidsrechters, nadat hun de vuilste en smerigste woorden naar het hoofd geslingerd zijn tijdens een wedstrijd en bovendien op hun werk lastig gevallen worden, verklaren dat zij niet meer willen fluiten.

Zolang er nog leden en bestuursleden van verenigingen zijn, die zich niet ontzien in het openbaar steun te verlen aan spelers, als in de onderhavige gevallen bedoeld, zal het met de voetbalsport op Aruba treurig gesteld zijn. Proeft de Tukker dat?

Het bestuur van Aruba Jrs. stelt alles in het werk om ongeregeldheden te voorkomen, hetgeen wel duidelijk blijkt uit het feit, dat bij zekere gelegenheid, waarbij spelers van RCA de politie te lijf wilden, een bestuurslid van Aruba Jrs. heeft ingegrepen, waardoor erger werd voorkomen. De Tukker wilde toen kennelijk tonen, dat hij strikt onpartijdig was, want hij bleef angstvallig op zijn plaats op de eretribune, inplaats van een handje te helpen.

Uit alles blijkt duidelijk, dat De Tukker er op uit is om een kloof te maken tussen Aruba Jrs. en de AVB. Hij is er reeds wonderwel in geslaagd een diepe kloof tot stand te brengen tussen de AVB en de CVB. Dit werk is nu klaar. Nu kan begonnen worden de verenigingen op Aruba onderling tegen elkaar op te hitsen. En dit alles geschiedt onder het mom van valse, snorkende leuzen, als „Arubanen, let op uw zaak" en „Aruba heeft 'n naam hoog te houden".

Wij hopen inderdaad van harte, dat de Arubanen op hun zaak zullen letten. En daarom doe ik een beroep op de AVB, dat zij er op toeziet, dat deze splijtzwam niet verder voortwoekert. Wij zullen nimmer mogen toestaan, dat de verenigingen op Aruba van elkaar worden vervreemd door tendentieus geschrijf, onwaarheden en verdraaide feiten. Sport moet leiden tot verbroedering.

De onder-voorzitter van de sportvereniging Aruba Jrs.,
I. A. FRANKA

De Tukker tekent hierbij aan:

Dat een ondervoorzitter van een vereniging voor zijn spelers meent te moeten opkomen, is zijn goed recht en dat deze tevens incidenten tracht te onderdrukken, is toe te juichen. Deden al de bestuursleden van verenigingen zulks, dan zou het er beter uitzien dan thans het geval is. **Het is echter zover met** de voetbalsport op Aruba gekomen dat er geen scheidsrechters meer gevonden kunnen worden om wedstrijden van belang te leiden. Het verschonen van bepaalde spelers kan ik niet anders zien dan het opzettelijk neerhalen van de voetbalsport op Aruba. **Het** verwijt van ophitsen enz. **komt** voor rekening van de Heer I. A. Franka. Wel bevreemdt het mij dat nadat scheidsrechter de **Brouwer** de wedstrijd heeft moeten staken vanwege eigen veiligheid bestuursleden het incident trachtten goed te praten en er zelfs een was die de scheidsrechter ongelijk gaf. Het is wel aardig om te trachten de zaak recht te zetten en dan de voornaamste feiten te verzwijgen en door mooie verklaringen een bepaalde draai aan de zaak te geven. Wij vragen ons af, wat zou er gebeurd zijn als de betrokken speler niet door anderen was vastgehouden toen hij op een gegeven moment zich niet meer wist te beheersen?

Uit het geschijf van de Heer Franka blijkt duidelijk dat hij met het gebeurde tussen de C.V.B. en A.V.B. totaal niet op de hoogte is. Zij die deze aangelegenheid gevolgd hebben weten beter en een ieder **die de Arubaanse sport voor staat weet beter.** Immers Aruba moet zelfstandig zijn zaken kunnen beslissen en het weigeren of geen medewerking verlenen dat Aruba naar grootse sportevenementen als kampioenschappen zoals deze te Costa Rica gehouden zijn, kunnen in deze tijd van zelfstandigheid niet langer voorkomen. Dat de Heer Franka mogelijk deze zaak van een andere kant ziet, is zijn goed recht. Ik zal hem daarom niet als een ophitser betitelen. Men kan nu eenmaal een zaak *met beledigen niet winnen.* Zolang het naar mijn mening met de voetbalsport op Arubt bergafwaarts gaat zal ik blijven strijden ook al zullen bepaade personen met bepaalde bedoelingen mij als ophitser enz. enz., *trachten* te beledigen. De Arubaanse zaak en dat is voor mij ook de voetbalsport zal ik blijven verdedigen. Dat ik in mijn stuk de plank niet mis sloeg bewijst de inhoud van het beledigende epistel van de Heer Franka.

Inderdaad **sport** moet **leiden tot verbroedering** en dit is niet te bewerkstelligen door scheidsrechters af te rammelen of te willen aframmelen. Ook niet door het schrijven van beledigende stukken. Van de inhoud van mijn stuk neem ik geen letter terug. Dat **spelers** van **R.C.A.** bij **een bepaalde** gelegenheid **de politie te lijf wilden** is mij niet bekend. Gaarne hierover meer bijzonderheden.

DE TUKKER

Ingezonden

Gevaarlijke berichtgeving

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie).

Dat er nog al eens iets mankeert aan de juistheid van berichtgeving is weer eens gebleken uit een bericht dat wij Zaterdag 9 troffen in een Curacaos dagblad.

Hierin stond een bericht, vermoedelijk afkomstig van de correspondent van dat blad in San Nicolas, betreffende een verzoekschrift dat aan de Lago Directie was gericht om een referendum te houden om aldus uit te wijzen of de werknemersgroep inderdaad geen vertrouwen meer heeft in de huidige L.E.C. — Het verzoekschrift is inmiddels aan de Directie overhandigd en niet onwelwillend ontvangen.

Nu rijst bij ons de vraag waarom de betrokken correspondent aan het slot nog even van de gelegenheid gebruik maakte om op te merken, dat het verzoekschrift niet vrij was van persoonlijke insinuaties en aanvallen. Natuurlijk heeft hij het verzoekschrift zelf niet gezien, maar deze correspondent meent zich van zijn taak gekweten te hebben door af te gaan op „horen zeggen". Is hij niet op de hoogte van de recente gebeurtenissen in de L.E.C., die 't prestige van dit zo belangrijke lichaam tot op de grond hebben gedrukt tot schande van de werknemers?

Wij wijzen er op, dat het verzoekschrift volkomen was gerechtvaardigd en ook wettig is volgens de arbeidsovereenkomst. Waren er **insinuaties of** persoonlijke aanvallen in genoemd verzoekschrift opgenomen, dan kan een ieder er van overtuigd zijn, dat de Directie die in alle gevallen uiterst correct te werk gaat, het zonder meer zou hebben afgeslagen.

De betreffende krant mogen wij wel aanraden wat betrouwbaarder verslaggevers aan te stellen. Het is helemaal niet goed om nieuwtjes voorbarig op te nemen, als ze naderhand toch niet correct blijken te zijn. Het gehele verzoekschrift was gebaseerd op algemeen bekende feiten en deed geen afbreuk aan iets of niemand. Het vroeg niet om de L.E.C. zonder meer naar huis te sturen, zoals deze krant schreef, maar verzocht de Directie enkel en alleen maar om op grond van artikel 1., lid 2, van de arbeidsovereenkomst een referendum te doen houden. Laten wij hopen, dat de betrokken verslaggever zich bewust wordt, dat persoonlijke gevoelens te allen tijde moeten wijken voor objectieve berichtgeving.

Verzoekschriftondertekenaars
H.A.K. en M.C.

(Van redactiewege iets bekort).

Ingezonden

Publiek bestaat uit meer goeden dan slechten

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Met heel veel belangstelling hebben wij „Tukkers Sportoverzicht' in de Arubaanse Courant van Maandag j.l. mogen lezen.

Hiervoor dan ook onze warme dank aan „De Tukker", wiens verslagen ons steeds goed op de hoogte houden van het sportleven op Aruba.

Er is echter een gedeelte van dit overzicht, waarmee wij het niet geheel eens zijn. De Tukker stelt n.l. voor, de belangrijkste wedstrijden te houden met verbod van toegang voor het publiek. Wordt hier n.l. niet het **goede publiek,** dat toch zeker het overgrote deel uitmaakt, getroffen? Beter zou het o.i. zijn, degenen die zich bij de wedstrijden misdragen, onverwijld door de politie te doen verwijderen en hen verder te „Blacklisten", door hen voor enkele maanden de toegang tot het Stadion te weigeren. Er is hier op Aruba al zo weinig te doen voor hen die graag van een goede sportontmoeting willen genieten.

Verder hebben wij in uw krant tevergeefs gezocht naar een uitleg van de AVB, waarom het publiek zo onbeleefd behandeld is geworden bij de, wedstrijd Hollandia—Aruba Jrs.

Men had een luidspreker-installatie opgesteld. maar vond het geenszins nodig het publiek in kennis te stellen, dat de wedstrijd verder geen voortgang zou hebben

De lichten werden zonder vorm van proces gedoofd en het publiek moest maar voor zich zelf uitvinden wat er verder zou gebeuren. Dit betreuren wij ten zeerste, omdat de AVB altijd zeer correct is opgetreden tegenover het publiek Het publiek betaalde immers voor een voetbal „show" die geen voortgang vond. Wij stellen dus voor, dat deze wedstrijd geheel opnieuw zonder kosten voor het publiek gehouden wordt.

Ook over het niet uitzenden van een AVB team naar het buitenland zijn wij het niet eens met De Tukker, omdat ook hier weer het overgrote deel van de **sportmensen,** die werkelijk **sportief** in hun optreden zijn, worden getroffen.

ENKELEN UIT HET „GOEDE PUBLIEK"

Opening Statenzitting

(Vervolg van pag. 1)

het land zo grote problemen, gepaard met een onverpoosd streven naar een bevredigende oplossing daarvan, de bereiking van het beoogde doel, de veiligstelling van de internationale positie der Antillen en de bestendiging van de welvaart, zeer nabij is gekomen. Er werd met voortvarendheid gewerkt aan het vinden van een basis, waarop voortzetting van de conferentie tussen Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen op korte termijn kan plaats vinden, teneinde ons land de plaats te geven in het Koninkrijk, waarop door de groei van het besef voor eigener waardigheid zozeer op prijs wordt gesteld, temeer nu inmiddels is gebleken, dat met betrekking tot de voortzetting van het staatsrechtelijk overleg tussen Nederland en de Antillen geen struikelblok bestaat. Dezer zijds zal worden aangedrongen op een zo spoedig mogelijk hervatten van de besprekingen, teneinde in ieder geval Nederland en de Nederlandse Antillen tot elkaar te brengen in de wederzijdse verhouding, welke beoogd wordt met het scheppen van een nieuwe Koninkrijksrechtsorde.

De heer Van der Valk memoreerde de besprekingen van het Coordinatiecollege, welke in een bijzonder aangename sfeer zijn verlopen en de intensieve gedachtenwisseling met de Nederlandse instanties over het defensieprobleem, waarbij hij opmerkte, dat met alle middelen zal worden gestreefd om voor de defensiekwestie dit jaar een houdbare regeling te bereiken. Ondanks het relatief langzame tempo zijn er dan ook geen redenen om te twijfelen aan de uiteindelijke vervulling van de wensen. Uitvoerig besprak de heer Van der Valk hetgeen in het afgelopen jaar tot stand kwam. Over de econoimsche situatie sprekend, zeide hij, dat reeds in het begin van het afgelopen jaar een inzinking in het bedrijfsleven werd geconstateerd. Op zichzelf was dat geen verontrustend teken, omdat de Antilliaanse economie door allerlei omstandigheden verband houdende met de internationale economie op een onnatuurlijk hoog peil was beland. De terugslag tendens werd versterkt door de dalende olieprijzen op de wereldmarkt, waardoor de olieindustrie in de Antillen tot een reedlijke productiebeperking is overgegaan. Ofschoon nog steeds gezegd kan worden, dat de financieel economische positie van de Nederlandse Antillen uitermate gezond is, noopt een en ander tot voorzichtigheid bij de uitgaven.

Het zittingsjaar 1852-'53 werd Maandagavond gesloten door de voorzitter van de Staten, de heer Ph. C. Henriquez, zulks op verzoek van de gouverneur. Tijdens het zittingsjaar 1953-'54 zullen de Staten wederom voorgezeten worden door de heer Henriquez, die dr W. J. Goslinga als vice-voorzitter naast zich zal vinden.

Blijkens een brief van de gouverneur als hoofd van de landsregering aan de Staten zal de Regeringsraad worden uitgebreid en aangevuld met de heren J. Pauw en J. R. Arends, zulks naar aanleiding van het aftreden van de heer Van Romondt, wegens gezondheidsredenen.

Tot lid van de Raad van Advies is benoemd de heer H. P. Oduber.

BELANGRIJKE UITVINDING

BRUSSEL. De hoofdingenieur van de „Societe d'etudes et de realisations electroniques", Amigaroff, heeft een systeem uitgevonden, waardoor een piloot, wanneer zijn toestel zich boven een vliegveld bevindt, zelf de landingslichten kan ontsteken. Dezer dagen zijn op het vliegveld Melsbroek, proeven genomen, met deze uitvinding, die een zeer bevredigend resultaat hebben gehad. De uitvinding blijkt vooral van belang te zijn voor hulpvliegvelden, waar s'nachts meestal geen personeel aanwezig is. Door middel van de radio-telecommando, zoals de uitvinding is gedoopt, kan de piloot niet alleen de lichten van de landingsbaan in werking stellen, maar kan ook de sterkte van deze lichten regelen, waardoor het gevaar van verblinding bij het landen, vrijwel uitgesloten is. Dit is ook van belang voor grote luchthavens. Het grondpersoneel immers regelt de landingslichten vaak op een wijze, die niet beantwoordt aan de behoeften van de piloot.

De uitvinding van Ir. Amlgaroff - deze verloefde tijdens de oorlog in Engeland en maakte daar naam met de bestrijding van vliegende bommen - zou geen wijziging in de bestaande radio-telegrafische uitrusting, noodzakelijk maken.

NASLEEP VAN VOETBALMISERE

Scheidsrechter Trappenberg heeft bij de politie aangifte gedaan van mishandeling. Zoals bekend vond deze mishandeling plaats tijdens de ontijdig geeindigde wedstrijd tussen Aruba Juniors en Hollandia. Het zou aanbeveling verdienen, als tevens een onderzoek werd ingesteld naar de juistheid van de beweringen in het ingezonden stuk van de Heer Franka (zie pagina 3) als zou een speler van R.C.A. hebben gezegd: „Dal e un mas", alsmede inzake de bewering, als zouden bij „een gelegenheid RCA spelers de politie te lijf hebben willen gaan. De beschuldigingen over en weer achten wij te ernstig, om ze zonder meer te laten passeren.

ALBERTO SASSO GAAT ARUBA VERLATEN

Naar wij vernemen zullen de Heer en Mevrouw Alberto M. Sasso binnenkort ons eiland verlaten, in verband met de slechte gezondheidstoestand van Mevrouw Sasso. De Heer Sasso die hier vele jaren werkzaam was als Consul Generaal van Costa Rica en bedrijfsleider van het winkelbedrijf van de firma Mario S. Arends, laat vele vrienden achter. Het spijt ons afscheid te moeten nemen. Mevrouw Sasso wensen wij spoedig een algeheel herstel.

SPORTDAG OP NOORD

De Secretaris van de Sportvereniging Noord Centraal, de Heer E. Carilho deelt ons mede, dat morgen, 14 Mei een grote sportdag door Noord Centraal wordt georganiseerd. De wedstrijden vinden plaats op het terrein van deze vereniging en het programma ziet er als volgt uit:

9.30 v.m. River Plate - R.C.S. 10.30 v.m. Noord Centraal - Avanti. 11.30 Softball Don Q tegen Malta Corona. 3.15 Finale voetbal tussen de winnaars van de ochtend wedstrijden. 4.45 uur n.m. Bubali tegen Hollandia.

Het Bestuur van Noord Centraal stelt enkele bekers beschikbaar.

LIONS KIEZEN NIEUW BESTUUR

Vanavond komen de Lions in Scala bijeen. Op de agenda staat onder meer de verkiezing van een nieuw bestuur, van een Koningin en de „Lions Moeder van het jaar'.

DE HEER ODUBER BEEDIGD ALS LID VAN DE RAAD VAN ADVIES

Gistermiddag om drie uur is de Heer H. J. Oduber door de wnd. Gouverneur beedigd tot lid van de Raad van Advies.

Een vreemd bericht troffen wij in Today van hedenmorgen. Hierin staat dat de Heer Oduber intussen reeds weer zijn ontslag zou hebben ingediend... Vanzelfsprekend is dit bericht van A tot Z in strijd met de waarheid. De Heer Oduber was zelf het meest van allen over dit bericht verbaasd.

Today hoorde in de verte een geluid, maar wist noch de klok, noch klepel te vinden...

EZZARD CHARLES BEHAALDE OPNIEUW EEN OVERWINNING

Tijdens een bokswedstrijd in Toledo in Ohio heeft de oud wereldkampioen zwaargewicht Ezzard Charles in een gevecht in tien ronden de bokser Williams op punten verslagen. Hiermede behaalde hij de achtste achtereenvolgende overwinning.

PRINS NIET AANGEZOCHT?

STRAATSBURG. Een functionaris van de Raad van Europa heeft het bericht tegengesproken, dat prins Bernhard deze week zou worden aangezocht voor de functie van hoge commissaris voor vluchtelingen van de Raad.

Openbare Verkoping

OP WOENSDAG 22 JULI 1953, des avonds om 7 uur, zullen ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende Notaris aan de Nasaustraat No. 25 te Oranjestad op Aruba, krachtens rechterlijk bevel, **IN VEILING WORDEN GEBRACHT:**

I. **EEN PERCEEL EIGENDOMSGROND** ter grootte van ongeveer 5,8 HA, gelegen te San Nicolaas aan de Noordzijde van de Helfrichstraat en omvattende de St. Maartenstraat, Sabastraat en de "Village Noord".

In 144 percelen verhuurd aan houders van op die percelen gestelde opstallen, zonder contract.
Totale huuropbrengst: fl. 1.387,75 per maand.

II. **DE RECHTEN** op de houten opstallen van een tweeverdiepingen-pand Bernardstraat No. 100 en 100 A en van een daarachter gelegen woonhuis Bernhardstraat No. 102 te San Nicolaas, welke opstallen zijn gesteld op een perceel eigendomsgrond, toebehorende aan R. I. Dirksz.

Verhuurd respectievelijk voor fl. 45.—, fl. 35.— en fl. 35.— per maand, zonder contract.

III. **EEN PERCEEL EIGENDOMSGROND** ter grootte van 204 M2, gelegen aan de Noordzijde van de Bernardstraat te San Nicolaas, verhuurd aan de houdster van de daarop gestelde betonstenen opstal Bernardstraat No. 77 voor fl. 10.— per maand, ingevolge contract voor 5 jaren.

IV. Een pereeeltje **EIGENDOMSGROND** ter grootte van 15 M2, gelegen aan de **Hendrikstraat te Oranjestad.**

Alle voormelde onroerende goederen staan ten name van, — respectlevelijk behoren toe, — aan de heer José de los Santos Dirksz (Hypotheekkantoor C. 66—58).

Een authentiek afschrift van de veilconditiën is ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba nedergelegd.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende:

Notaris **FELIX E. J. THIJSSEN.**